

15. Internationaler Wettbewerb für Junge Pianisten

15th Ettlingen International Competition for Young Pianists

Veranstalter · Organizer

Stadt Ettlingen · Town of Ettlingen · Germany

Kulturamt und Musikschule

6.-14. August 2016

Künstlerischer Leiter · Artistic Director

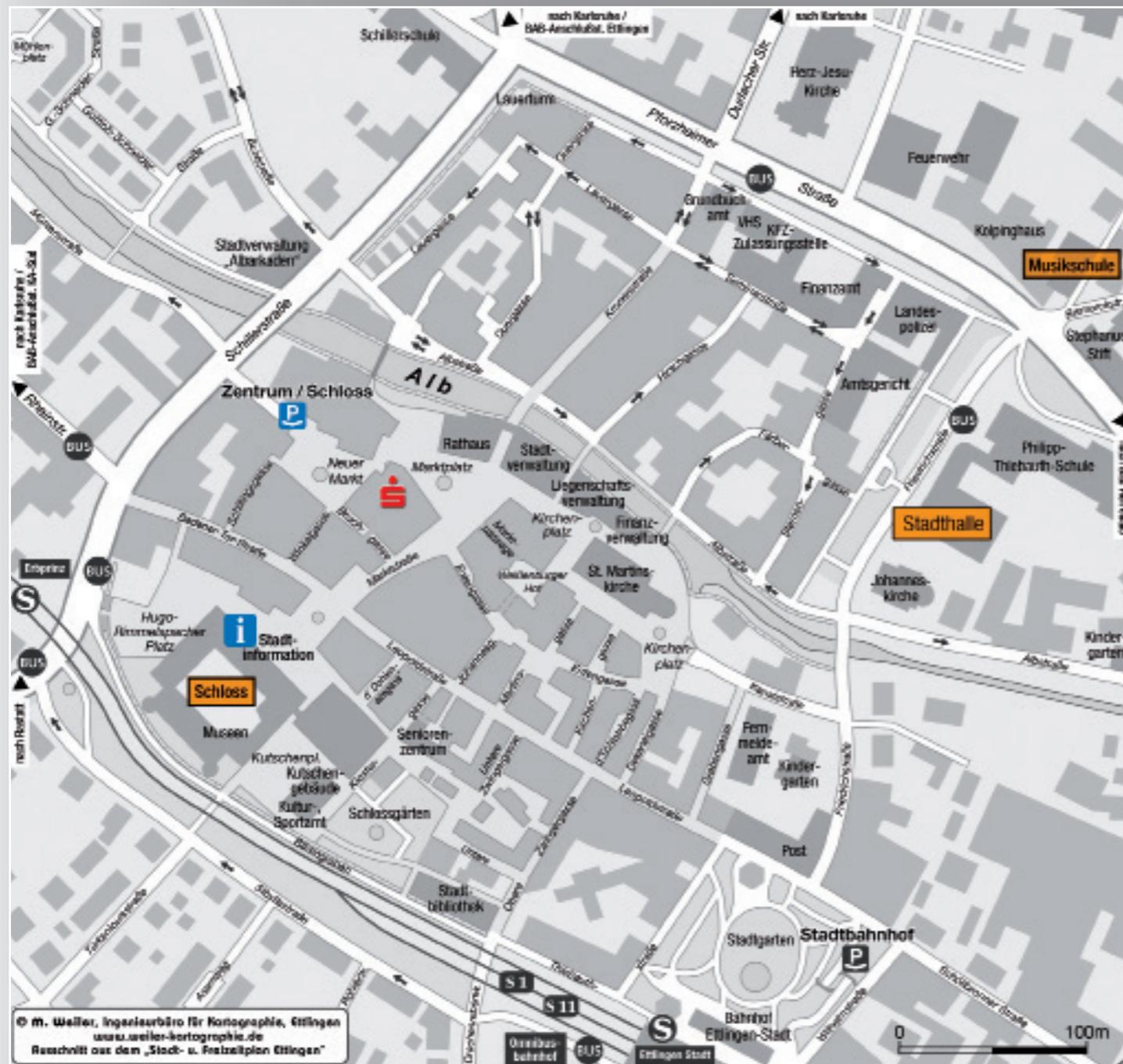
Robert Benz

Organisationsleiter · Managing Director

Frank Reich



www.pianocompetition.org



Stadt Ettlingen

15. Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen
15th Ettlingen International Competition for Young Pianists
15^{ème} Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Jury

Ettlingen als Auftakt · Ettlingen as a prelude · Ettlingen en prélude
Anmeldungen · Applications · Inscriptions

KATEGORIE A (bis 15 Jahre · until 15 years · jusqu'à 15 ans)
11.-13. August 2016, Schloss Ettlingen, Asamsaal

KATEGORIE B (bis 20 Jahre · until 20 years · jusqu'à 20 ans)
6.-10. August 2016, Schloss Ettlingen, Asamsaal

Repertoire, Vorauswahl, Zeitlicher Ablauf, Preise
Repertoire, Entrance Competition, Order of events, Prizes
Repertoire, Préselection, Déroulement du concours, Prix

1988 - 2014 Preisträger · Prizewinners · Lauréats

Organisation, Sponsoring

Nächster Wettbewerb · Next Competition · Prochain Concours

5

10
11

12

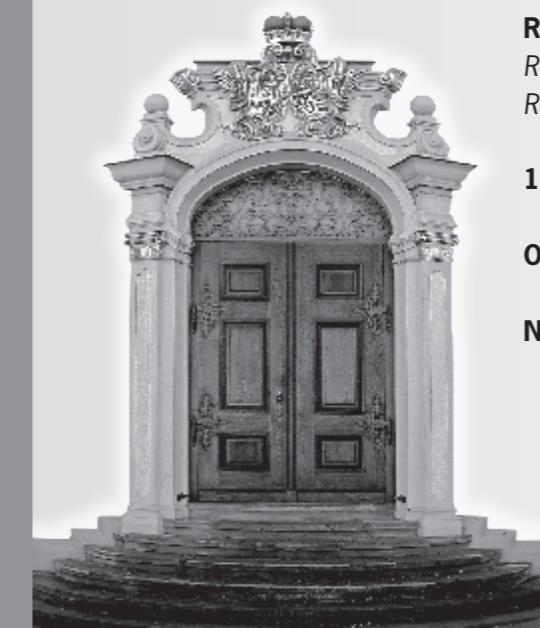
18

28

30

34

34





Johannes Arnold
Oberbürgermeister
Lord Mayor
Maire

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Freunde der Klaviermusik,

zum 15. Internationalen Wettbewerb für junge Pianisten hier in Ettlingen begrüße ich Sie herzlich.

Von 303 Bewerbungen aus 55 Nationen wurden 103 junge Pianistinnen und Pianisten ausgewählt - so internatioal war der Wettbewerb noch nie!

Die öffentlichen Wertungsspiele im wunderschönen Asamsaal gelten mittlerweile als Geheimtipp in Ettlingen. Ich empfehle den Ettlinger Bürgerinnen und Bürgern, die Pianistinnen und Pianisten und dieses hohe künstlerische Niveau einmal live mitzuerleben. Lassen Sie sich von den Klängen verzaubern und genießen Sie das internationale Flair dieser jungen Menschen.

Der Ettlinger Wettbewerb genießt weltweite Resonanz. Dazu trägt sicherlich auch die Atmosphäre und die Gastfreundschaft unserer liebenswerten Stadt bei. Durch die Unterbringung der Teilnehmer in Gastfamilien entwickeln sich sehr persönliche Kontakte und lang anhaltende Freundschaften.

Wir sind stolz darauf, dass wir einigen unserer Preisträger die Chance ermöglichen können, auf dem internationalen Markt Fuß zu fassen und zu anerkannten Pianistinnen und Pianisten zu werden.

Mein Dank gilt den Menschen und Institutionen, die uns tatkräftig unterstützen und erheblich zum Gelingen dieses Wettbewerbs beitragen, der zu einer festen Größe in der internationalen Pianistenszene geworden ist. Ganz besonders danke ich unserem Hauptsponsor, der Sparkasse Karlsruhe Ettlingen, ohne die der Wettbewerb nicht durchführbar wäre, sowie den Mitgliedern der Jury und dem künstlerischen Leiter Professor Robert Benz.

Ladies and Gentlemen, dear friends of piano music,

I welcome you to the 15th International Competition for Young Pianists here in Ettlingen.

103 young pianists were chosen from 303 applicants from 55 nations - the competition was never that international!

The recitals for assessment, played in our beautiful Asamsaal, are open to the public and have become an insiders' tip in Ettlingen. I recommend

that citizens of Ettlingen should experience live these pianists of such high artistic standard. Let yourself be enchanted by the sounds and enjoy the international flair of these young people.

The Ettlingen competition enjoys a worldwide reputation. The atmosphere and hospitality of our endearing town certainly contribute to this. Personal contacts and long-lasting friendships develop through the placing of contestants with host families.

We are proud to be in the position to enable some of our prize-winners to have the chance to gain a foothold in the international scene and become recognised pianists.

My thanks go to those people and institutions that actively support us and contribute considerably to the success of this competition, which has become a major event in the international pianist scene. I give particular thanks to our main sponsor, the Sparkasse Karlsruhe Ettlingen, without which the competition would not be possible. Thanks also to the members of the jury and the artistic director, Robert Benz.

Mesdames, messieurs, chers amis du piano,

Je vous souhaite la bienvenue au 15ième concours international des jeunes pianistes ici à Ettlingen.

Parmi 303 applications provenant de 55 nations 103 jeunes pianistes ont été choisis pour faire preuve de leur art.

Les présentations publiques menant à l'évaluation dans le cadre merveilleux de la salle Asam sont devenues un must pour les initiés à Ettlingen. Je recommande à tous les habitants d'Ettlingen d'y assister une fois, de connaître ces jeunes pianistes et de faire l'expérience du leur haut niveau artistique. Venez vous laisser séduire de la musique et de l'atmosphère internationale parmi ces jeunes gens.

Le concours à Ettlingen a un renommé international. Certainement l'ambiance et l'hospitalité qu'on trouve dans notre belle ville y contribuent. L'hébergement des participants chez des familles d'accueil favorise le développement de contacts très personnels et d'amitiés de long terme.

Nous sommes fiers que à quelques-uns de nos lauréats nous pouvons donner la chance de s'établir sur le marché international et de devenir des pianistes reconnus.

Je tiens à remercier toutes les personnes et institutions qui nous soutiennent activement et contribuent ainsi considérablement au succès du concours, qui est devenu une véritable institution dans le milieu international des pianistes. Un très grand merci à notre sponsor principal, la Sparkasse Karlsruhe Ettlingen, sans laquelle la réalisation du concours ne serait pas possible, ainsi qu'aux membres du jury et à notre directeur artistique,

professeur Robert Benz.



Robert Benz
Vorsitz · President
Deutschland · Germany

erhielt als Vierjähriger den ersten Klavierunterricht von seinem Vater. Er studierte bei Naoyuki Taneda an der Staatlichen Hochschule für Musik Karlsruhe sowie bei Rosina Lhevinne und Martin Canin an der Juilliard School in New York. Er gewann 1974 im Internationalen Busoni-Wettbewerb in Bozen und 1976 im Internationalen Liszt-Bartók-Wettbewerb in Budapest jeweils den ersten Preis. Konzertreisen führten ihn durch Europa, USA, Korea und Japan. Robert Benz hat den gesamten Zyklus der Klaviersonaten Beethovens auf CD eingespielt und ist seit 1996 der Pianist des Trio Bamberg. Seit 1990 ist er Professor für Klavier an der Staatlichen Hochschule für Musik in Mannheim und seit 2005 künstlerischer Leiter des Ettlinger Wettbewerbs.

received his first piano lessons from his father at the age of 4 years. He studied under Naoyuki Taneda at the University of Music in Karlsruhe (Germany), as well as under Rosina Lhevinne and Martin Canin at the Juilliard School in New York. He won first prize at both the International Busoni Competition in Bolzano (Italy) in 1974 and in 1976 at the International Liszt-Bartók Competition in Budapest (Hungary). Concert engagements have taken him throughout Europe, the USA, Korea and Japan. Robert Benz has recorded the complete cycle of Beethoven's piano sonatas onto CD and has been the Trio Bamberg's pianist since 1996. He has also held the chair of Professor for Piano at the University of Music in Mannheim (Germany) since 1990. Since 2005 he is artistic director of the Ettlingen competition.

Die Jury

Robert Benz
Vorsitz · President
Deutschland · Germany

Christopher Elton
Großbritannien · Great Britain

Daejin Kim
Republik Korea · Republic of Korea

André Marchand
Deutschland · Germany

John Owings
USA

Gitti Pirner
Deutschland · Germany

Ewa Poblocka
Polen · Poland

Eliane Reyes
Belgien · Belgium

Wolfgang Watzinger
Deutschland · Germany



Daejin Kim
Republik Korea
Republic of Korea

wurde in Edinburgh geboren und studierte an der Royal Academy of Music in London Klavier und Cello. Schon während seiner Studienzeit gewann er zahlreiche Preise bei britischen und internationalen Wettbewerben. Er ist derzeit als Leiter der Abteilung für Tasteninstrumente an der Royal Academy of Music in London tätig. Viele seiner Schüler errangen Preise bei internationalen Wettbewerben (u. a. Van Cliburn-Wettbewerb, Tschaikowski-Wettbewerb Moskau, ARD-Wettbewerb München, New York Young Concert Artists, Leeds, Munich, Hamamatsu etc.). Christopher Elton ist ein aktiver Jury-Mitglied in internationalen Wettbewerben, bei Musikfestivals und Fernsehsendungen und konzertiert in Europa, USA, Australien und Vietnam. Er wurde 2003 als Professor an die University of London berufen.

studierte bei Martin Canin an der Juilliard School in New York mit den Abschlüssen BM, MM und DMA. Er gewann 1985 einen ersten Preis beim „Robert-Casadesus-Wettbewerb“ (jetzt Cleveland-Wettbewerb). Er konzertierte und gab Meisterkurse in USA, Europa und Asien und wurde vom koreanischen Kulturmisterium zum „Künstler des Jahres“ ernannt. Er nahm kürzlich die Mozart-Klaviersätze KV 488 und KV 453 auf, zusammen mit dem Polnischen Radio-Sinfonieorchester, das er vom Klavier aus dirigierte. Er hat zur Zeit eine Professur an der Korean National University of Arts und ist Jurymitglied bedeutender internationaler Wettbewerbe. Sein Schüler Sunwook Kim gewann erste Preise in Ettlingen (2004), Clara Haskil (2005) und Leeds (2006).



Christopher Elton
Großbritannien
Great Britain

was born in Edinburgh and studied piano and cello at the Royal Academy of Music in London. During his studies he won numerous prizes at British and International competitions. He currently is Head of the Keyboard Department at the Royal Academy of Music in London. His pupils have achieved many prizes at international competitions such as Van Cliburn, Moscow-Tchaikovsky, New York Young Concert Artists, Leeds, Munich, Hamamatsu etc. Christopher Elton is an active jury member in international competitions, at music festivals and television events, and has given concerts in recent years in Europe, USA, Australia and Vietnam. He was appointed a Professor of the University of London in 2003.

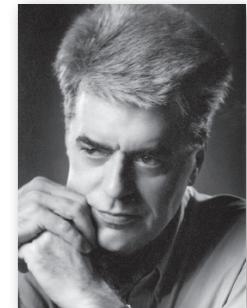
begann im Alter von drei Jahren mit dem Klavierspiel und wuchs als Mitglied des Dresdner Kreuzchors auf. Er studierte in Freiburg und Paris bei Carl Seemann, Pierre Sancan, Yvonne Lefébure und Thierry de Brunhoff. Mit 27 Jahren wurde er Klavierprofessor an der University of Wisconsin, mit 30 Jahren an der Staatlichen Hochschule für Musik Freiburg. Seit 1985 ist er Professor an der Staatlichen Hochschule für Musik und darstellende Kunst Stuttgart. Seine weltweiten Aktivitäten umfassen Auftritte als Solist, Kammermusiker und mit Orchester. Er hält Gastprofessuren in den USA, Japan, Korea, Taiwan, Frankreich, Italien, Griechenland und Spanien. Seine Studenten sind Lehrer an bedeutenden Universitäten und Konservatorien in den USA, Griechenland, Spanien, Korea, Italien und Deutschland.



John Owings
USA

holds BM, MM, DMA degree from the Juilliard School where he studied with Martin Canin. He won the first prize at the “Robert-Casadesus-International Piano Competition” (now the Cleveland Competition) and has given master classes and performed throughout the United States, Europe and Asia. He received a decoration for ‘the Artist of the Year’ by the Ministry of Culture in Korea. His recent discography includes the Piano Concertos KV 488 and KV 453 by Mozart in which he conducted the Polish National Radio Symphony Orchestra from the keyboard. Currently, he is a professor at the Korean National University of Arts and has been a jury member for the most prestigious international competitions. His student, Sunwook Kim won the first prize in Ettlingen (2004), Clara Haskil (2005) and Leeds (2006).

started to play the piano at age three and grew up as a member of Dresden Kreuzchor. He studied in Freiburg and Paris with Carl Seemann, Pierre Sancan, Yvonne Lefébure and Thierry de Brunhoff. At age 27 he became Professor of Piano in the University of Wisconsin, at 30 at University of Music Freiburg, and since 1985 in University of Music and Performing Arts in Stuttgart. His worldwide activities include Concerto, Solo and Chamber appearances and Guest-Professorships in USA, Japan, Korea, Taiwan, France, Italy, Greece, Spain etc.. His students are teaching in important Universities and Conservatories in USA, Japan, Greece, Spain, Korea, Italy and Germany.



André Marchand
Deutschland · Germany

was born in San Antonio and studied in Texas with Dalies Frantz and Karl Leifheit. Further studies with Géza Anda, Wilhelm Kempff, Rosina Lhevinne and Martin Canin. He is head of the piano department at Texas Christian University. As recitalist, concerto soloist and chamber musician, he has performed extensively in the USA, Europe, Asia and Latin America, and has been a jury member for many competitions. He received first prize and the Ravel Medal in the Robert Casadesus Competition (now the Cleveland Competition), and TCU's highest honor – the Chancellor's Award – in recognition of his performances of the 32 Beethoven Piano Sonatas.



Gitti Pirner
Deutschland · Germany

gab ihren ersten Klavierabend mit sieben Jahren. Achtjährig debütierte sie mit Mozarts Klavierkonzert A-Dur KV 488. Als sie mit zwölf Jahren dieses Konzert in einer deutschen Großstadt spielte, schrieb die Westdeutsche Allgemeine Zeitung von einer „künstlerischen Sensation“. In Genf errang sie beim Internationalen Musikwettbewerb den ersten Preis. Sie konzertierte mit Dirigenten wie Sergiu Celibidache, Rudolf Kempe, Helmuth Rilling, Armin Jordan und Franz Welser-Möst. Neben ihrer solistischen Tätigkeit widmet sie sich der Kammermusik und der Liedbegleitung. Im ARD-Wettbewerb und anderen internationalen Wettbewerben war sie Jurorin. Sie hat eine Professur an der Hochschule für Musik und Theater München..

gave her first piano recital at the age of seven and when she was eight she made her „debut“ with Mozart's piano concerto in A major KV 488. When, aged 12, she played this concerto in German city the Westdeutsche Allgemeine Zeitung reported on what it called an “artistic sensation”. She won the first prize at the international music competition in Geneva and has performed with conductors such as Sergiu Celibidache, Rudolf Kempe, Helmuth Rilling, Armin Jordan and Franz Welser-Möst. Alongside her career as a soloist she dedicates herself to chamber music and song-accompaniment. She has been in the jury for international competitions such as the ARD competition and holds a professorship at the University of Music and Performing Arts Munich..



Eliane Reyes
Belgien · Belgium

erhielt den ersten Klavierunterricht von ihrer Mutter und gab ihr erstes Konzert mit fünf Jahren. Sie studierte am Königlichen Konservatorium Brüssel, an der Hochschule der Künste Berlin, am Mozarteum Salzburg und am Pariser Konservatorium. Ihr Konzertkarriere führte sie durch Europa, Nordamerika und den fernen Osten. Ihre Aufnahmen erhielten mehrere Preise und Auszeichnungen. Sie ist Klavierprofessorin am Königlichen Konservatorium in Brüssel und am Pariser Konservatorium und wirkt als Jurymitglied in internationalen Wettbewerben. Der französische Kulturminister verlieh ihr im Juli 2016 den Titel „Chevalier des arts et des lettres“. 1996 erhielt sie den ersten Preis (Kategorie B) beim 5. Internationalen Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen.

received her early training from her mother and gave her first concert at the age of five. She studied at the Brussels Conservatoire Royal, Berlin Hochschule des Künste, Salzburg Mozarteum and the Paris Conservatoire National Supérieur. Her concert career has taken her to North America and the Far East, as well as throughout Europe. Her recordings have brought various awards and honours. She is professor of piano at the Brussels Conservatoire Royal de Musique as well as Paris Conservatoire National Supérieur de Musique and a frequent member of international competition juries. In July 2016 she was granted the title „Chevalier des arts et des lettres“ by the French Culture Minister. 1996 she was awarded the first prize (Category B) at the 5th Ettlingen International Competition.

studierte an der Danziger Musikakademie und ist Preisträgerin von Wettbewerben in Vercelli, Bordeaux und Warschau. Sie ist fast überall in Europa aufgetreten, ebenso in Amerika, dem fernen Osten und Australien. Sie konzertierte u. a. mit dem London Symphony Orchestra, dem English Chamber Orchestra, dem Orchester des Bayerischen Rundfunks und der Polnischen Nationalphilharmonie Warschau. Es entstanden viele Rundfunk- und Plattenaufnahmen, u. a. für Deutsche Grammophon und Victor JVC. Für ihre Gesamteinspielung der Nocturnes von Field erhielt sie die John-Field-Medaille. Ewa Poblocka ist auch auf dem Feld der Kammermusik aktiv.

studied at the Music Academy in Gdansk, and is prizewinner of competitions in Vercelli, Bordeaux and Warsaw. She has performed throughout most of Europe, as well as in America, the Far East and Australia. She has given concert performances with, among others, London Symphony Orchestra, English Chamber Orchestra, Bayerischer Rundfunk and Polish National Philharmonic Orchestra in Warsaw. She has been broadcasted widely and recorded for labels like Deutsche Grammophon and Victor JVC. For her recording of Field's complete Nocturnes she was awarded the John Field Medal. Ewa Poblocka also enjoys performing chamber music.



Ewa Poblocka
Polen · Poland

wurde in Darmstadt geboren und studierte an den Musikhochschulen Freiburg und Salzburg. Seit 1994 hat er eine Professur an der Wiener Musikhochschule inne. 1971 errang er einen ersten Preis beim Deutschen Hochschulwettbewerb in Frankfurt. 1973/74 studierte er bei Rudolf Serkin am Curtis Institute in Philadelphia. 1980-1994 war er Professor an Musikhochschulen in Berlin und Detmold. Er konzertierte in Europa, USA, Südafrika, Japan, Korea und China. Zusammen mit Bruce Berg spielte er eine Gesamtaufnahme der Violinsonaten von Brahms ein (Centaur Records, 2001). Seine Solo-CD enthält die Paganini-Variationen von Brahms und Regers Bach-Variationen (2004, Genuin Musicproduction).



Wolfgang Watzinger
Deutschland · Germany

Ettlinger Preisträger in der Welt der Klavierwettbewerbe

Unsere Preisträger gewannen inzwischen mehr als **500 Preise** bei anderen internationalen Klavierwettbewerben weltweit.
Hier eine kurze Zusammenstellung:

Ettlingen Prizewinners in the world of piano competitions

Our prizewinners went on to win more than **500 prizes** in other international piano competitions around the world.

Here a short summary:

Queen Elisabeth Comp., Brussels, Belgium

1995	1.	Markus Groh	Germany
2003	1.	Severin von Eckardstein	Germany
2003	2.	Wen-yu Shen	China
2013	4.	Stanislav Khrystenko	Ukraine
2013	1.	Boris Giltburg	Israel
2013	5.	Zhang Zuo	China

Tchaikovsky Comp., Moskow, Russia

2002	1.	Ayako Uehara	Japan
2011	2.	Yeol Eum Son	Korea (Rep.)
2011	5.	Alexei Chernov	Russia

Chopin Comp., Warsaw, Poland

2015	4.	Eric Lu	USA
------	----	---------	-----

Arthur Rubinstein Comp., Tel Aviv, Israel

1998	1.	Igor Tchetuev	Ukraine
2005	3.	Yeol Eum Son	Korea (Rep.)
2005	2.	Igor Levitt	Israel
2011	2.	Boris Giltburg	Israel

Van Cliburn Comp., Fort Worth, USA

2009	2.	Yeol Eum Son	Korea (Rep.)
------	----	--------------	--------------

Cleveland Int'l Piano Comp., USA

2003	4.	Andrius Zlabys	Latvia
2005	3.	Stanislav Khrystenko	Ukraine
2011	2.	Alexei Chernov	Russia
2011	1.	Alexander Schimpf	Germany
2013	1.	Stanislav Khrystenko	Ukraine

Leeds Int'l Piano Comp., Great Britain

2000	3.	Severin von Eckardstein	Germany
2003	4.	Igor Tchetuev	Ukraine
2003	5.	Chiao-ying Chang	China (Taiwan)
2006	1.	Sun-Wook Kim	Korea (Rep.)
2006	4.	Siheng Song	China

Concours Géza Anda, Zürich, Switzerland

2003	3.	Hisako Kawamura	Japan
------	----	-----------------	-------

Beethoven Comp., Vienna, Austria

2001	3.	Ingo Dannhorn	Germany
2005	2.	Gabrielius Alekna	Lithuania
2009	1.	Alexander Schimpf	Germany

ARD-Wettbewerb, München, Germany

1999	2.	Severin von Eckardstein	Germany
2002	3.	Chiao-ying Chang	China (Taiwan)
2002	1.	Denis Proschaeve	Ukraine
2006	2.	Marianna Shirinyan	Germany (ex aequo)
2006	2.	Hisako Kawamura	Japan (ex aequo)

Concours Marguerite Long, France

1992	4.	Yong-Kyu Lee	Korea (Rep.)
1998	2.	Takeshi Kakehashi	Japan
2004	3.	Jean-Frédéric Neuburger	France
2004	1.	Siheng Song	China
2007	2.	Junhee Kim	Korea (Rep.)

Hibiki Tarnura

2007	1.	Hibiki Tarnura	Japan
------	----	----------------	-------

2009	4.	Yunjie Chen	China
------	----	-------------	-------

Data provided by
Gustav Alink,
Alink-Argerich Foundation



Anmeldungen

Es haben sich 303 junge Pianisten aus den folgenden 55 Nationen gemeldet.

Kategorie A (bis 15 Jahre) **157 Anmeldungen**,

Kategorie B (bis 20 Jahre) **146 Anmeldungen**

A	B	A+B	Nationalität/Nationality
1	1	1	Ägypten/Egypt
2		2	Albanien/Albania
1	2	3	Aserbaidschan/Azerbaijan
4	1	5	Australien/Australia
	1	1	Belgien/Belgium
1		1	Bolivien/Bolivia
1	1	1	Bosnien-Herzegowina
	2	2	Brasilien/Brazil
1	1	1	Bulgarien/Bulgaria
1	1	1	Chile/Chile
36	31	67	China (Volksrepublik/P. R.)
2		2	China (Hong Kong)
3	4	7	China (Taiwan)
1		1	Dänemark/Denmark
5	15	20	Deutschland/Germany
2		2	Finnland/Finland
2	2	4	Frankreich/France
1		1	Georgien/Georgia
	3	3	Griechenland/Greece
4	4	8	Großbritannien/Great Britain
1		1	Indonesien/Indonesia
	3	3	Irland/Ireland
2	2	4	Israel
5	2	7	Italien/Italy
14	13	27	Japan
11	2	13	Kanada/Canada
	1	1	Korea (Dem. VR/Dem. P. R.)
14	13	27	Korea (Rep.)

Applications - Inscriptions

303 young pianists, coming from the following 55 nations, applied.

Category A (up to 15 years) **157 applications**,

Category B (up to 20 years) **146 applications**

A	B	A+B	Nationalität/Nationality
1	2	3	Kroatien/Croatia
1	1	2	Litauen/Lithuania
1		1	Malaysia
	1	1	Marokko/Marocco
1		1	Montenegro
1		1	Niederlande/Netherlands
1	2	3	Österreich/Austria
1	3	4	Polen/Poland
2	2	2	Portugal
1	3	4	Rumänien/Romania
1	2	3	Russland/Russian Federation
1	2	3	Schweden/Sweden
2		2	Schweiz/Switzerland
	4	4	Serbien/Serbia
3	2	5	Singapur
	1	1	Slovenien/Slovenia
1	1	2	Spanien/Spain
1		1	Südafrika/South Africa
4	4	8	Thailand
	1	1	Tschechien/Czech Republic
2	2	4	Türkei/Turkey
1	3	4	Ukraine
1		1	Ungarn/Hungary
1		1	Uruguay
18	5	23	USA
	1	1	Usbekistan/Uzbekistan
1		1	Vietnam/Viet Nam

Kategorie A

(Bis 15 Jahre · up to 15 years of age · jusqu'à 15 ans)



1

Wanchuan Chen
China, 2000

Chopin Etüde C-Dur op. 10 Nr. 1
Beethoven Sonate cis-Moll op. 27 Nr. 2
3. Presto agitato
Chopin Mazurka g-Moll op. 24 Nr. 1
Mazurka b-Moll op. 24 Nr. 4
Liszt Mephisto-Walzer Nr. 1



4

Yejin Choi
Republik Korea, 2004

Chopin Etüde F-Dur op. 10 Nr. 8
Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/52
1. Allegro
Schumann Abegg-Variationen op. 1
Debussy Jardins sous la pluie (Estampes)



7

Yiming Dou
China, 2002

Chopin Etüde a-Moll op. 10 Nr. 2
Mozart Sonate F-Dur KV 332 (300k)
1. Allegro
Scarlatti Sonate d-Moll K 141 (L 422)
Chopin Scherzo E-Dur op. 54
Rachmaninow-Volodos Italienische Polka



2

Zixi Chen
China, 2002

Chopin Etüde gis-Moll op. 25 Nr. 6
Beethoven Sonate (‘Pathétique’) c-Moll op. 13
1. Grave, Allegro di molto e con brio

Bizet-Rachmaninow Menuett (L’Arlesienne-Suite Nr. 1)
Vecsey-Cziffra Valse Triste
Kabalewski Sonate Nr. 3 F-Dur op. 46
1. Allegro con moto



3

Minjae Cheon
Republik Korea, 2002

Chopin Etüde cis-Moll op. 10 Nr. 4
Beethoven Sonate C-Dur op. 2 Nr. 3
1. Allegro con brio
Liszt Mephisto-Walzer Nr. 1
Debussy Le vent dans la plaine (Préludes I)



10

Nanako Imai
Japan, 2003

Chopin Etüde F-Dur op. 10 Nr. 8
Beethoven Sonate c-Moll op. 10 Nr. 1
1. Allegro molto e con brio

Bach Italienisches Konzert BWV 971
3. Presto
Schubert Impromptu B-Dur op. post. 142 Nr. 3
Prokofjew Etüde op. 2 Nr. 4



11

Momona Imaiida
Japan, 200

Chopin Etüde F-Dur op. 10 Nr. 8
Beethoven Sonate (‘Pathétique’) c-Moll op. 13
1. Grave, Allegro di molto e con brio
Liszt Paganini-Etüde Nr. 3 gis-Moll
‘La campanella’
Prokofjew Sonate Nr. 3 a-Moll op. 28



12

Anri Inoue
Japan, 2004

Chopin Etüde Ges-Dur op. 25 Nr. 9
Sonate D-Dur Hob. XVI/37
Allegro con brio – Largo e sostenuto – Finale. Presto ma non troppo

Scarlatti Sonate F-Dur K 17 (L 384)
Rigoletto-Paraphrase
Liszt Toccata op. 11
Prokofjew



5

Anwen Deng
Australien, 2009

Chopin Etüde f-Moll op. 25 Nr. 2
Mozart Sonate C-Dur KV 330 (300h)
1. Allegro moderato

Chopin Nocturne c-Moll op. posth.
Glinka-Balakirew Die Lerche
Ravel La vallée des cloches (Miroirs)



6

Yingxuan Dong
China, 2002

Liszt Etüde f-Moll ‘La leggierezza’
Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/49
1. Allegro
Schumann Abegg-Variationen op. 1



13

Ji Won Jung
Republik Korea, 2001

Chopin Etüde cis-Moll op. 10 Nr. 4
Beethoven Sonate C-Dur op. 2 Nr. 3
1. Allegro con brio

Chopin Polonaise As-Dur op. 53
Scherzo cis-Moll op. 39



14

Kang Hyun Kim
Republik Korea, 2003

Chopin Etüde a-Moll op. 25 Nr. 11
Sonate B-Dur Hob. XVI/41
1. Allegro
Liszt Mephisto-Walzer Nr. 1



15

Himawari Kita
Japan, 2000

Chopin Etüde gis-Moll op. 25 Nr. 6
Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro

Saint-Saëns Danse macabre
Liszt Deuxième Toccata
Shishido (Suite pour le Clavier, 1980)



8

Carmen Geutjes
Deutschland, 2003

Liszt Etüde Des-Dur ‘Waldesrauschen’
Beethoven Sonate d-Moll op. 31 Nr. 2
1. Largo, Allegro

Tschaikowski Dumka op. 59
Prokofjew Toccata op. 11



9

Ron Maxim Huang
Deutschland, 2001

Chopin Etüde cis-Moll op. 10 Nr. 4
Beethoven Sonate (‘Pathétique’) c-Moll op. 13
2. Adagio cantabile
3. Allegro

Liszt Rigoletto-Paraphrase
Prokofjew Etüde op. 2 Nr. 3



16

Alyssa Liying Kok
Singapur, 2002

Chopin Etüde F-Dur op. 10 Nr. 8
Mozart Sonate a-Moll KV 310 (300d)
1. Allegro maestoso

Schumann Abegg-Variationen op. 1
Liszt Ungarische Rhapsodie Nr. 12 cis-Moll



17

Angelina Andreevna Kuznetsova
Russland, 2001

Chopin Etüde cis-Moll op. 10 Nr. 4
Beethoven Sonate F-Dur op. 10 Nr. 2
1. Allegro

Bach Präludium und Fuge G-Dur BWV 884 WK II
Rachmaninow Elegie op. 3 Nr. 1
Etude-Tableau es-Moll op. 33 Nr. 6
Etude-Tableau g-Moll op. 33 Nr. 8
Etude-Tableau Es-Dur op. 33 Nr. 7



18

Maxim Lando
USA, 2002

Chopin Etüde As-Dur op. 25 Nr. 1
Sonate Es-Dur op. 31 Nr. 3
1. Allegro

Balakirew Islamey
Bizet-Horowitz Carmen-Variationen



Kategorie A (Bis 15 Jahre · up to 15 years of age · jusqu'à 15 ans)



19

Geonhee Lee
Republik Korea, 2001

Chopin Etüde a-Moll op. 10 Nr. 2
Beethoven Sonate d-Moll op. 31 Nr. 2
1. Largo, Allegro
Smetana Polka a-Moll (Vier tschechische Tänze)
Brahms Variationen über ein Thema von Paganini,
Heft 1 op. 35



22

Hao Wei Lin
China (Taiwan), 2004

Liszt Etüde f-Moll ‚La leggierezza‘
Haydn Sonate h-Moll Hob. XVI/32
1. Allegro moderato
Debussy Passepied (Suite bergamasque)
Ravel Une barque sur l'océan (Miroirs)



25

Eunsol Park
Republik Korea, 2003

Liszt Etüde fis-Moll ‚Gnomenreigen‘
Haydn Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Chopin Scherzo h-Moll op. 20
Liszt Rigoletto-Paraphrase



20

Jiayin Li
China, 2002

Chopin Etüde a-Moll op. 10 Nr. 2
Haydn Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Galuppi Andante
Chopin Scherzo h-Moll op. 20
Prokofjew Scherzo (Episodes – Ten Pieces for Piano op. 12)



23

Anton Mejias
Finnland, 2001

Chopin Etüde a-Moll op. 25 Nr. 11
Beethoven Sonate C-Dur op. 2 Nr. 3
1. Allegro con brio
Schubert Impromptu Ges-Dur op. 90 Nr. 3
Liszt Paganini-Etüde Nr. 3 gis-Moll ‚La campanella‘



26

Sichan Song
Republik Korea, 2000

Chopin Etüde a-Moll op. 25 Nr. 11
Beethoven Sonate f-Moll op. 57
1. Allegro assai

Liszt Mephisto-Walzer Nr. 1



21

Joachim Lim
Singapur, 2001

Chopin Etüde C-Dur op. 10 Nr. 1
Haydn Sonate D-Dur Hob. XVI/37
1. Allegro con brio
Bach Präludium und Fuge g-Moll BWV 861 WK I
Liszt Mephisto-Walzer Nr. 1
Rachmaninow Prélude gis-Moll op. 32 Nr. 12



28

Barbare Tataradze
Georgia , 2003

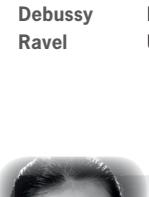
Chopin Etüde gis-Moll op. 25 Nr. 6
Beethoven Sonate (Pathétique) c-Moll op. 13
1. Grave, Allegro di molto e con brio
Scarlatti Sonate f-Moll K 466 (L 118)
Liszt Ungarische Rhapsodie Nr. 2 cis-Moll



29

Chenyu Wang
China, 2002

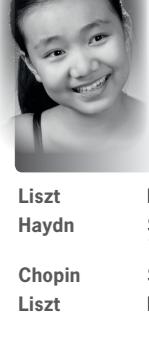
Liszt Etüde fis-Moll ‚Gnomenreigen‘
Mozart Sonate B-Dur KV 570
1. Allegro
Mendelssohn Lied ohne Worte op. 38 Nr. 6
Lied ohne Worte op. 67 Nr. 4 (Spinnerlied)
Chopin Scherzo h-Moll op. 20



31

Kotaro Watanabe
Japan, 2003

Chopin Etüde cis-Moll op. 10 Nr. 4
Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/49
1. Allegro
Liszt Tarantella (Venezia e Napoli)
Ravel Sonatine
2. Mouvement de Menuet – 3. Animé



32

Michelle Woo
Niederlande, 2003

Chopin Etüde Ges-Dur op. 10 Nr. 5
Beethoven Sonate C-Dur op. 2 Nr. 3
1. Allegro con brio
Liszt Ungarische Rhapsodie Nr. 11 a-Moll
Bach-Rachmaninow Suite aus der Partita für Violine BWV 1006
Preludio – Gavotte



34

Peilin Yang
China, 2000

Chopin Etüde gis-Moll op. 25 Nr. 6
Beethoven Sonate A-Dur op. 2 Nr. 2
4. Rondo. Grazioso

Balakirew Islamey
Zhang Pihuang (Beijing Opera)



35

Zongyi Yang
China, 2003

Chopin Etüde cis-Moll op. 10 Nr. 4
Haydn Sonate F-Dur Hob. XVI/29
1. Moderato
Chopin Rondo Es-Dur op. 16
Ligeti Fanfares (Etudes pour Piano I)



30

Zhehao Wang
China, 2002

Chopin Etüde a-Moll op. 25 Nr. 11
Beethoven Sonate C-Dur op. 2 Nr. 3
1. Allegro con brio
Scarlatti Sonate A-Dur K 24 (L 495)
Chopin Scherzo b-Moll op. 31



33

Hsi-Yun Wu
China (Taiwan) , 2001

Chopin Etüde cis-Moll op. 10 Nr. 4
Beethoven Sonate C-Dur op. 53
1. Allegro con brio
Prokofjew Sonate Nr. 2 d-Moll op. 14
1. Allegro, ma non troppo
4. Vivace



36

Fangzhou Ye
China, 2000

Chopin Etüde a-Moll op. 10 Nr. 2
Sonate E-Dur Hob. XVI/31
1. Moderato
Chopin Andante Spianato et Grande Polonaise
brillante Es-Dur op. 22
Jeux d'eau
Ravel Jeux d'eau

Kategorie A (Bis 15 Jahre · up to 15 years of age · jusqu'à 15 ans)



37

Yoonji Yeo
Republik Korea, 2004

Chopin Etüde cis-Moll op. 10 Nr. 4
Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/52
1. Allegro
Mendelssohn Rondo capriccioso op. 14
Chopin Polonaise As-Dur op. 53



38

Haruka Yokonami
Japan, 2003

Chopin Etüde F-Dur op. 10 Nr. 8
Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/49
1. Allegro
Chopin Scherzo h-Moll op. 20
Fauré Valse-caprice Nr. 1 A-Dur op. 30



40

Lauren Zhang
USA, 2001

Chopin Etüde Ges-Dur op. 10 Nr. 5
Beethoven Sonate Es-Dur op. 81a
2. Abwesenheit. Andante espressivo
3. Das Wiedersehen. Vivacissimamente
Skrjabin Allegro de Concert b-Moll op. 18
Ravel Scarbo (Gaspard de la nuit)



41

Andrew Zhao
USA, 2000

Chopin Etüde cis-Moll op. 10 Nr. 4
Beethoven Sonate D-Dur op. 28
1. Allegro
Chopin Barcarolle Fis-Dur op. 60



39

Leyla Zeynalova
Aserbaidschan, 2001

Chopin Etüde Ges-Dur op. 10 Nr. 5
Beethoven Sonate C-Dur op. 2 Nr. 3
1. Allegro con brio
Chopin Scherzo h-Moll op. 20
Prokofjew „Teuflische Einflüsterung“ op. 4 Nr. 4
Slonimsky Church bells



43

Langlang Zhao
China, 2003

Liszt Etüde fis-Moll „Gnomenreigen“
Haydn Sonate e-Moll Hob. XVI/47
Adagio – Allegro – Finale. Tempo di Minuet
Rachmaninow Etude-Tableau fis-Moll op. 39 Nr. 3
Ravel Ondine (Gaspard de la nuit)
Ligeti Fanfares (Etudes pour Piano I)



44

Yuhang Zhao
China, 2000

Chopin Etüde C-Dur op. 10 Nr. 1
Beethoven Sonate f-Moll op. 57
1. Allegro assai
Chopin Ballade g-Moll op. 23



45

Hanyuan Zhu
China, 2004

Liszt Etüde fis-Moll „Gnomenreigen“
Mozart Sonate B-Dur KV 570
1. Allegro
Bach Italienisches Konzert BWV 971
1.
Chopin Impromptu Fis-Dur op. 36
Ljadow Barcarolle Fis-Dur op. 44

Kategorie B

(Bis 20 Jahre · up to 20 years of age · jusqu'à 20 ans)



1

Nariman Amiraslanov
Aserbaidschan, 1999

- Haydn Sonate D-Dur Hob. XVI/37
1. Allegro con brio
Bach Präludium und Fuge c-Moll BWV 847 WK I
Chopin Etüde c-Moll op. 25 Nr. 12
Rachmaninow Moment musical e-Moll op. 16 Nr. 4
Prokofjew Etüde op. 2 Nr. 4
>>>
Mozart Sonate c-Moll KV 457
Molto allegro – Adagio – Allegro assai
Chopin Polonaise As-Dur op. 53
Tschaikowski November (Jahreszeiten op. 37a)
Schtschedrin Basso ostinato



2

Min Jae Back
Republik Korea, 2000

- Haydn Sonate e-Moll Hob. XVI/34
1. Presto
Bach Präludium und Fuge F-Dur BWV 880 WK II
Chopin Etüde h-Moll op. 25 Nr. 10
Brahms Variationen über ein Thema von Paganini, Heft 1 op. 35
>>>
Beethoven Sonate Es-Dur op. 31 Nr. 3
Allegro – Scherzo. Allegretto vivace –
Menuetto. Moderato e grazioso –
Presto con fuoco
Chopin Polonaise-Fantaisie As-Dur op. 61
Schönberg Klavierstück op. 33 a, Mäßig



4

William James Bracken
Großbritannien, 1999

- Haydn Sonate D-Dur Hob. XVI/4
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge fis-Moll BWV 883 WK II
Chopin Etüde Ges-Dur op. 10 Nr. 5
Prokofjew Sonate Nr. 7 op. 83
3. Precipitato
Haydn Sonate D-Dur Hob. XVI/4
2. Menuet
>>>
Beethoven Sonate c-Moll op. 111
Maestoso, Allegro con brio ed appassionato –
Arietta. Adagio molto semplice e cantabile
Liszt Ungarische Rhapsodie Nr. 2 cis-Moll
Prokofjew Sonate Nr. 7 op. 83
3. Precipitato



5

Unseul Chae
Republik Korea, 1995

- Haydn Sonate E-Dur Hob. XVI/31
1. Moderato
Bach Präludium und Fuge Cis-Dur BWV 848 WK I
Chopin Etüde C-Dur op. 10 Nr. 7
Sonate b-Moll op. 35
1. Grave, Doppio movimento
>>>
Beethoven Sonate Fis-Dur op. 78
Adagio cantabile, Allegro ma non troppo –
Allegro vivace
Schumann Humoreske op. 20
Einfach – Hastig – Einfach und zart –
Sehr lebhaft
Barber Sonata for Piano op. 26
4. Fuga. Allegro con spirito



3

Ivan Basic
Serbien, 1996

- Haydn Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge C-Dur BWV 870 WK II
Skrjabin Etüde dis-Moll op. 8 Nr. 12
Berg Sonate op. 1
>>>
Beethoven Etude-Tableau es-Moll op. 39 Nr. 5
>>>
Beethoven Sonate c-Moll op. 111
Maestoso, Allegro con brio ed appassionato –
Arietta. Adagio molto semplice e cantabile
Chopin Ballade F-Dur op. 38
Ravel Le Tombeau de Couperin
Menuet – Toccata



7

Hyungi Cho
Republik Korea, 1998

- Haydn Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge Es-Dur BWV 876 WK II
Skrjabin Etüde cis-Moll op. 8 Nr. 12
Berg Sonate op. 1
>>>
Beethoven Sonate c-Moll op. 111
Maestoso, Allegro con brio ed appassionato –
Arietta. Adagio molto semplice e cantabile
Wagner-Liszts Liebestod
Berg Sonate op. 1



8

Yeajin Choi
Republik Korea, 1998

- Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/52
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge B-Dur BWV 866 WK I
Chopin Etüde F-Dur op. 10 Nr. 1
Debussy L'Isle joyeuse
Chopin Nocturne c-Moll op. posth.
>>>
Beethoven Sonate E-Dur op. 109
Vivace, ma non troppo – Prestissimo –
Gesangvoll, mit innigster Empfindung
Liszt Rhapsodie espagnole
Chopin Nocturne c-Moll op. posth.
Debussy L'Isle joyeuse



9

Wei-Ting Chou
China (Taiwan), 2000

- Haydn Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge g-Moll BWV 861 WK I
Chopin Etüde F-Dur op. 10 Nr. 8
Lutoslawski Etüde Nr. 1, Etüde Nr. 2
>>>
Beethoven Sonate Fis-Dur op. 78
Adagio cantabile, Allegro ma non troppo –
Allegro vivace
Schumann Fantasie C-Dur op. 17
1. Durchaus phantastisch und
leidenschaftlich vorzutragen
Chopin Ballade F-Dur op. 38
Prokofjew „Teuflische Einflüsterung“ op. 4 Nr. 4



10

Tianyu Deng
China, 1995

- Haydn Sonate c-Moll Hob. XVI/20
1. Moderato
Bach Präludium und Fuge Es-Dur BWV 876 WK II
Rachmaninow Etude-Tableau es-Moll op. 39 Nr. 5
Ginastera Sonate Nr. 1 op. 22
1. Allegro marcato
>>>
Beethoven Sonate e-Moll op. 90
Mit Lebhaftigkeit und durchaus mit
Empfindung und Ausdruck – Nicht zu
geschwind und sehr singbar vorgetragen
Mendelssohn Variations sérieuses op. 54
Bartók Improvisationen über ungarische
Bauernlieder op. 20



11

Rachel Doubijanski
Deutschland, 1998

- Haydn Sonate F-Dur Hob. XVI/23
1. (Moderato)
Rachmaninow Etude-Tableau es-Moll op. 33 Nr. 6
Sancan Toccata
>>>
Beethoven Sonate G-Dur op. 31 Nr. 1
Allegro vivace – Adagio grazioso –
Rondo. Allegretto
Wagner-Liszts Liebestod
Sancan Toccata



12

Augustinas Eidukonis
Litauen, 1995

- Haydn Sonate As-Dur Hob. XVI/46
1. Allegro moderato
Bach Präludium und Fuge Es-Dur BWV 876 WK II
Rachmaninow Etude-Tableau es-Moll op. 33 Nr. 6
Sancan Toccata
>>>
Beethoven Sonate G-Dur op. 31 Nr. 1
Allegro vivace – Adagio grazioso –
Rondo. Allegretto
Wagner-Liszts Liebestod
Sancan Toccata

Kategorie B

(Bis 20 Jahre · up to 20 years of age · jusqu'à 20 ans)



13

Tamaki Endo
Japan, 2000

- Haydn** Sonate B-Dur Hob. XVI/18
1. Allegro moderato
Bach Präludium und Fuge c-Moll BWV 871 WK II
Chopin Etüde a-Moll op. 10 Nr. 2
Gounod-Liszt Walzer aus der Oper "Faust" von Gounod
>>>
Beethoven Sonate Es-Dur op. 27 Nr. 1
Andante, Allegro – Allegro molto e vivace –
Adagio con espressione – Allegro vivace
Chopin Scherzo cis-Moll op. 39
Ravel Alborada del gracioso (Miroirs)
La Valse



14

Osvaldo Nicola Ettore Fatone
Italien, 1995

- Haydn** Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge As-Dur BWV 862 WK I
Rachmaninow Etude-Tableau a-Moll op. 39 Nr. 6
Ravel Alborada del gracioso (Miroirs)
>>>
Mozart Sonate D-Dur KV 311 (284c)
Allegro con spirito – Andante con espressione –
Rondeau. Allegro
Liszt Ungarische Rhapsodie Nr. 6 Des-Dur
Strawinski Trois mouvements de Pétrouchka
Danse russe – Chez Pétrouchka –
La semaine grasse



15

Vincent Gatke
Österreich, 2000

- Haydn** Sonate Es-Dur Hob. XVI/49
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge d-Moll BWV 851 WK I
Liszt Etüde Des-Dur „Waldesrauschen“
Orage (Années de pèlerinage,
Première année – Suisse)
>>>
Beethoven Sonate d-Moll op. 31 Nr. 2
Largo, Allegro – Adagio – Allegretto
Rachmaninow Prélude gis-Moll op. 32 Nr. 12
Debussy Reflets dans l'eau (Images I)



19

Yujin Han
Republik Korea, 2000

- Haydn** Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge Cis-Dur BWV 848 WK I
Chopin Etüde F-Dur op. 10 Nr. 8
Ravel Jeux d'eau
>>>
Mozart Sonate B-Dur KV 333 (315c)
Allegro – Andante cantabile –
Allegretto grazioso
Schumann Aufschwung – Warum? –
In der Nacht (Phantasiestücke op. 12)
Ravel Jeux d'eau



20

Anna Isabella Handler
Deutschland, 1996

- Haydn** Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge b-Moll BWV 867 WK I
Skrjabin Etüde dis-Moll op. 8 Nr. 12
Vers la flamme op. 72
>>>
Schubert Sonate A-Dur D 664 (op. posth.120)
Allegro moderato – Andante – Allegro
Liszt St François de Paule marchant sur les flots
Glinka-Balakirew Die Lerche
Prokofjew Toccata op. 11



21

Adam Heron
Irland, 1999

- Haydn** Sonate e-Moll Hob. XVI/34
1. Presto
Bach Präludium und Fuge b-Moll BWV 867 WK I
Skrjabin Etüde dis-Moll op. 8 Nr. 12
Vers la flamme op. 72
>>>
Schubert Sonate A-Dur D 664 (op. posth.120)
Allegro moderato – Andante – Allegro
Liszt St François de Paule marchant sur les flots
Glinka-Balakirew Die Lerche
Prokofjew Toccata op. 11



16

Daniel Golod
Israel, 1997

- Haydn** Sonate e-Moll Hob. XVI/34
1. Presto
Bach Präludium und Fuge G-Dur BWV 860 WK I
Chopin Etüde Ges-Dur op. 10 Nr. 5
Liszt Ungarische Rhapsodie Nr. 12 cis-Moll
>>>
Beethoven Sonate („Pathétique“) c-Moll op. 13
Grave, Allegro di molto e con brio –
Adagio cantabile – Allegro
Liszt Ungarische Rhapsodie Nr. 12 cis-Moll
L'Isle joyeuse



17

Dabao Guo
China, 1998

- Haydn** Sonate F-Dur Hob. XVI/29
1. Moderato
Bach Präludium und Fuge D-Dur BWV 874 WK II
Chopin Etüde cis-Moll op. 10 Nr. 4
Nocturne G-Dur op. 37 Nr. 2
>>>
Beethoven Sonate C-Dur op. 53
Allegro con brio – Introduzione. Adagio molto –
Rondo. Allegretto moderato
Chopin Polonaise As-Dur op. 53
Ravel Alborada del gracioso –
Une barque sur l'océan (Miroirs)



18

Sayaka Hada
Japan, 2000

- Haydn** Sonate G-Dur Hob. XVI/40
1. Allegretto innocent
Bach Präludium und Fuge d-Moll BWV 875 WK II
Chopin Etüde a-Moll op. 25 Nr. 11
Dutilleux Sonate Nr. 1
3. Choral et Variations
>>>
Beethoven Sonate A-Dur D 664 (op. posth.120)
Allegro moderato – Andante – Allegro
Schubert Rhapsodie espagnole
Liszt Sonate Nr. 1
3. Choral et Variations



22

Rina Inoue
Japan, 1998

- Haydn** Sonate D-Dur Hob. XVI/24
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge C-Dur BWV 870 WK II
Chopin Etüde F-Dur op. 10 Nr. 8
Barcarolle Fis-Dur op. 60
>>>
Beethoven Sonate E-Dur op. 109
Vivace, ma non troppo – Prestissimo –
Gesangvoll, mit innigster Empfindung
Schumann Fantasie C-Dur op. 17
1. Durchaus phantastisch und
leidenschaftlich vorzutragen
Ravel Le Tombeau de Couperin
Menuet – Toccata



23

Timo Jürgensen
Deutschland, 1997

- Haydn** Sonate Es-Dur Hob. XVI/49
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge Cis-Dur BWV 872 WK II
Chopin Etüde c-Moll op. 25 Nr. 12
Liszt Étude pour les arpèges composés
>>>
Haydn Sonate D-Dur Hob. XVI/33
Allegro – Adagio – Tempo di Minuet
Chopin Sonate h-Moll op. 58
Allegro maestoso – Scherzo. Molto vivace –
Largo – Finale. Presto, non tanto
Rachmaninow Prélude gis-Moll op. 32 Nr. 12



24

Nejc Kamplet
Slowenien, 1996

- Haydn** Sonate E-Dur Hob. XVI/31
1. Moderato
Bach Präludium und Fuge E-Dur BWV 854 WK I
Chopin Etüde Ges-Dur op. 10 Nr. 5
Liszt Mephisto-Walzer Nr. 1
>>>
Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/49
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge Cis-Dur BWV 872 WK II
Chopin Etüde c-Moll op. 25 Nr. 12
Liszt Étude pour les arpèges composés
>>>
Haydn Sonate D-Dur Hob. XVI/33
Allegro – Adagio – Tempo di Minuet
Chopin Sonate h-Moll op. 58
Allegro maestoso – Scherzo. Molto vivace –
Largo – Finale. Presto, non tanto
Rachmaninow Prélude gis-Moll op. 32 Nr. 12

Kategorie B

(Bis 20 Jahre · up to 20 years of age · jusqu'à 20 ans)



25

Sae Kojima
Japan, 1999

Haydn Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge a-Moll BWV 889 WK II
Liszt Feux Follets
(Etudes d'exécution transcendante)
Schubert-Liszt Die Forelle
>>>
Beethoven Sonate C-Dur op. 2 Nr. 3
Allegro con brio – Adagio –
Scherzo. Allegro – Allegro assai
Liszt Mephisto-Walzer Nr. 1
Prokofjew Episodes – Ten Pieces for Piano op. 12
Légende – Scherzo



26

Ivan Krpan
Kroatien, 1997

Haydn Sonate E-Dur Hob. XVI/31
1. Moderato
Bach Präludium und Fuge Cis-Dur BWV 872 WK II
Chopin Etüde Des-Dur op. 25 Nr. 8
Ballade f-Moll op. 52
>>>
Schubert Sonate e-Moll D 566
Moderato – Allegretto
Chopin Sonate b-Moll op. 35
Grave, Doppio movimento – Scherzo –
Marche funebre. Lento –
Finale. Presto
Ravel Ondine (Gaspard de la nuit)



27

Karen Kuronuma
Japan, 1998

Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/49
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge Es-Dur BWV 876 WK II
Chopin Etüde F-Dur op. 10 Nr. 8
Ravel Scarbo (Gaspard de la nuit)
>>>
Mozart Sonate B-Dur KV 281 (189f)
Allegro – Andante amoro – Rondeau. Allegro
Chopin Ballade As-Dur op. 47
Szymanowski Metopes op. 29
1. L'Île des Sirènes, Lento
3. Nausicaa, Allegretto grazioso
Ravel La Valse



31

Min Jun Lee
Republik Korea, 1998

Haydn Sonate c-Moll Hob. XVI/20
1. Moderato
Bach Präludium und Fuge g-Moll BWV 885 WK II
Chopin Etüde C-Dur op. 10 Nr. 1
Scherzo cis-Moll op. 39
>>>
Beethoven Sonate E-Dur op. 14 Nr. 1
Allegro – Allegretto – Rondo. Allegro comodo
Brahms Variationen über ein Thema von Händel op. 24
Prokofjew „Teufische Einflüsterung“ op. 4 Nr. 4



32

Tommy Jing Yu Leo
Singapur, 2000

Haydn Sonate e-Moll Hob. XVI/34
Presto – Adagio – Vivace molto
Chopin Sonate b-Moll op. 35
Grave, Doppio movimento – Scherzo –
Marche funebre. Lento –
Finale. Presto
Kapustin Etude in minor seconds, Allegro
(Five Etudes in Different Intervals
for piano op. 68)
Albéniz Evocación (Iberia I)



33

Ryan Leung
USA, 1999

Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/52
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge F-Dur BWV 880 WK II
Liszt Paganini-Etüde Nr. 3 gis-Moll „La campanella“
Debussy Feux d'artifice (Préludes II)
>>>
Schubert Sonate A-Dur D 664 (op. posth.120)
Allegro moderato – Andante – Allegro
Liszt Ballade Nr. 2 h-Moll
Ravel Toccata (Le Tombeau de Couperin)



28

Dayeon Lee
Republik Korea, 1999

Haydn Sonate c-Moll Hob. XVI/20
1. Moderato
Bach Präludium und Fuge B-Dur BWV 866 WK I
Skrjabin Etüde Des-Dur op. 8 Nr. 10
Chopin Etüde e-Moll op. 25 Nr. 5
Debussy Feux d'artifice (Préludes II)
>>>
Beethoven Sonate E-Dur op. 109
Vivace, ma non troppo – Prestissimo –
Gesangvoll, mit innigster Empfindung
Schumann Fantasie C-Dur op. 17
1. Durchaus phantastisch und
leidenschaftlich vorzutragen
Debussy Feux d'artifice (Préludes II)



29

Ellen Lee
USA, 1998

Haydn Sonate h-Moll Hob. XVI/32
1. Allegro moderato
Bach Präludium und Fuge H-Dur BWV 868 WK I
Debussy Étude pour les octaves
Chopin Ballade g-Moll op. 23
>>>
Beethoven Sonate Es-Dur op. 81a
Das Lebewohl. Adagio, Allegro –
Abwesenheit. Andante espressivo –
Das Wiedersehen. Vivacissimamente
Schumann Romanze Fis-Dur op. 28 Nr. 2
Prokofjew Sonate Nr. 4 op. 29
Allegro molto sostenuto –
Andante assai – Allegro con brio



30

Jae-yeong Lee
Republik Korea, 1995

Haydn Sonate As-Dur Hob. XVI/46
1. Allegro moderato
Bach Präludium und Fuge G-Dur BWV 884 WK II
Chopin Étude cis-Moll op. 10 Nr. 4
Prokofjew Toccata op. 11
>>>
Beethoven Sonate Es-Dur op. 81a
Das Lebewohl. Adagio, Allegro –
Abwesenheit. Andante espressivo –
Das Wiedersehen. Vivacissimamente
Liszt Mephisto-Walzer Nr. 1
Ravel Alborada del gracioso (Miroirs)



34

Yuzhang Li
China, 1999

Haydn Sonate E-Dur Hob. XVI/31
1. Moderato
Bach Präludium und Fuge C-Dur BWV 870 WK II
Chopin Étude a-Moll op. 10 Nr. 2
Balakirew Islamey
>>>
Beethoven Sonate f-Moll op. 57
Allegro assai – Andante con moto –
Allegro ma non troppo
Balakirew Islamey
Debussy Danse (Tarantelle styrienne)



35

Minglu Liu
China, 1995

Haydn Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge D-Dur BWV 874 WK II
Rachmaninow Etude-Tableau a-Moll op. 39 Nr. 6
Chopin Ballade g-Moll op. 23
>>>
Beethoven Sonate C-Dur op. 53
Allegro con brio – Introduzione. Adagio molto –
Rondo. Allegretto moderato
Chopin Ballade g-Moll op. 23
Ravel Alborada del gracioso (Miroirs)



36

Yingying Liu
China, 1997

Haydn Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge D-Dur BWV 874 WK II
Rachmaninow Etude-Tableau a-Moll op. 39 Nr. 6
Chopin Ballade g-Moll op. 23
>>>
Beethoven Sonate C-Dur op. 53
Allegro con brio – Introduzione. Adagio molto –
Rondo. Allegretto moderato
Chopin Ballade g-Moll op. 23
Ravel Alborada del gracioso (Miroirs)

Kategorie B

(Bis 20 Jahre · up to 20 years of age · jusqu'à 20 ans)



37

Jiaqi Long
China, 1996

Haydn Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge Cis-Dur BWV 848 WK I
Chopin Etüde C-Dur op. 10 Nr. 1
Schumann Toccata C-Dur op. 7
>>>
Beethoven Sonate c-Moll op. 111
Maestoso, Allegro con brio ed appassionato –
Arietta. Adagio molto semplice e cantabile
Liszt Paganini-Etüde Nr. 3 gis-Moll „La campanella“
Prokofjew Sonate Nr. 7 op. 83
2. Andante caloroso – 3. Precipitato



38

Ayaka Matsuda
Japan, 1999

Haydn Sonate C-Dur Hob. XVI/21
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge f-Moll BWV 857 WK I
Chopin Etüde a-Moll op. 10 Nr. 2
Ravel Jeux d'eau
>>>
Beethoven Sonate A-Dur op. 101
Etwas lebhaft und mit der innigsten Empfindung – Lebhaft. Marschmäßig –
Langsam und sehnsuchtsvoll –
Geschwind, doch nicht zu sehr, und mit Entschlossenheit
Chopin Fantaisie f-Moll op. 49
Berg Sonate op. 1



39

Kokoro Miyoshi
Japan, 1999

Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/52
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge a-Moll BWV 889 WK II
Chopin Etüde C-Dur op. 10 Nr. 1
Ravel Jeux d'eau
>>>
Haydn Sonate As-Dur Hob. XVI/46
Allegro moderato – Adagio – Finale. Presto
Chopin Fantaisie f-Moll op. 49
Liszt Etüde f-Moll „La leggierezza“
Ravel Jeux d'eau



43

Marvin Pecher
Deutschland, 1999

Haydn Sonate e-Moll Hob. XVI/34
1. Presto
Bach Präludium und Fuge As-Dur BWV 862 WK I
Rachmaninow Etude-Tableau a-Moll op. 39 Nr. 6
Ravel Scarbo (Gaspard de la nuit)
>>>
Beethoven Sonate Es-Dur op. 81a
Das Lebewohl. Adagio, Allegro –
Abwesenheit. Andante espressivo –
Das Wiedersehen. Vivacissimamente
Schumann Symphonische Etüden op. 13
Prokofjew Sonate Nr. 6 op. 82
4. Vivace



44

Constantin-Andrei Preda
Rumänien, 1998

Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/52
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge fis-Moll BWV 859 WK I
Chopin Etüde a-Moll op. 25 Nr. 11
Filtsch Impromptu Ges-Dur
>>>
Beethoven Sonate C-Dur op. 2 Nr. 3
Allegro con brio – Adagio –
Scherzo. Allegro – Allegro assai
Chopin Polonaise cis-Moll op. 26 Nr. 1
Enescu Suite Nr. 2 D-Dur op. 10
1. Toccata. Majestueusement, mais pas trop lent



45

Aleksandar Raos
Serbien, 1998

Haydn Sonate h-Moll Hob. XVI/32
1. Allegro moderato
Bach Präludium und Fuge g-Moll BWV 885 WK II
Chopin Etüde C-Dur op. 10 Nr. 1
Prokofjew Sonate Nr. 3 a-Moll op. 28
>>>
Beethoven Sonate f-Moll op. 57
Allegro assai – Andante con moto –
Allegro ma non troppo
Chopin Fantaisie f-Moll op. 49
Prokofjew Sonate Nr. 3 a-Moll op. 28



40

Matthias Nauwelaerts
Belgien, 1995

Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/49
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge D-Dur BWV 874 WK II
Rachmaninow Etude-Tableau a-Moll op. 39 Nr. 6
Dutilleux Sonate Nr. 1
1. Allegro con moto
>>>
Beethoven Sonate cis-Moll op. 27 Nr. 2
Adagio sostenuto – Allegretto – Presto agitato
Chopin Polonaise-Fantaisie As-Dur op. 61
Dutilleux Sonate Nr. 1
3. Choral et Variations



41

Szymon Aleksander Orlinski
Polen, 1998

Haydn Sonate e-Moll Hob. XVI/34
1. Presto
Bach Präludium und Fuge cis-Moll BWV 873 WK II
Chopin Etüde C-Dur op. 10 Nr. 1,
Etüde a-Moll op. 10 Nr. 2,
Etüde E-Dur op. 10 Nr. 3
>>>
Beethoven Sonate D-Dur op. 10 Nr. 3
Presto – Largo e mesto –
Menuetto. Allegro – Rondo. Allegro
Liszt Ungarische Rhapsodie Nr. 2 cis-Moll
Szymanowski Etüde op. 4 Nr. 3



42

Kon Ui Pak
Volksrepublik Korea, 1997

Haydn Sonate C-Dur Hob. XVI/50
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge C-Dur BWV 846 WK I
Chopin Etüde cis-Moll op. 10 Nr. 4
Polonaise As-Dur op. 53
>>>
Beethoven Sonate f-Moll op. 57
Allegro assai – Andante con moto –
Allegro ma non troppo
Liszt Rhapsodie espagnole
Prokofjew Toccata op. 11



46

Taisei Shigeno
Japan, 2000

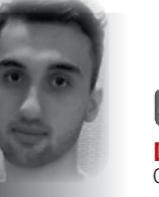
Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/49
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge d-Moll BWV 851 WK I
Chopin Etüde a-Moll op. 25 Nr. 11
,Teufische Einflüsterung‘ op. 4 Nr. 4
>>>
Beethoven Sonate cis-Moll op. 27 Nr. 2
Adagio sostenuto – Allegretto – Presto agitato
Chopin Polonaise As-Dur op. 53
Nocturne Des-Dur op. 27 Nr. 2
Debussy Voiles – Minstrels (Préludes I)



47

Jakub Sládek
Tschechische Republik, 1996

Haydn Sonate Es-Dur Hob. XVI/52
1. Allegro
Bach Präludium und Fuge D-Dur BWV 850 WK I
Skrabin Feux Follets
(Etudes d'exécution transcendante)
Chopin Reflets dans l'eau (Images I)
>>>
Beethoven Sonate C-Dur op. 53
Allegro con brio –
Introduzione. Adagio molto –
Rondo. Allegretto moderato
Tschaikowski Oktober (Jahreszeiten op. 37a)
Chopin Impromptu (Fantaisie-Impromptu) cis-Moll op. 66
Skrjabin Etüde dis-Moll op. 8 Nr. 12



48

Dimitrios Spyridonidis
Griechenland, 1996

Haydn Sonate C-Dur Hob. XVI/35
1. Allegro con brio
Bach Präludium und Fuge c-Moll BWV 847 WK I
Chopin Etüde c-Moll op. 10 Nr. 12
Etüde dis-Moll op. 8 Nr. 12
Skrjabin Etüde C-Dur op. 10 Nr. 1
>>>
Beethoven Sonate („Pathétique“) c-Moll op. 13
Grave, Allegro di molto e con brio –
Adagio cantabile – Allegro
Tschaikowski Oktober (Jahreszeiten op. 37a)
Chopin Impromptu (Fantaisie-Impromptu) cis-Moll op. 66
Skrjabin Etüde dis-Moll op. 8 Nr. 12

Kategorie B

(Bis 20 Jahre · up to 20 years of age · jusqu'à 20 ans)



49

Giorgio Trione-Bartoli
Italien, 1996

Haydn	Sonate h-Moll Hob. XVI/32 1. Allegro moderato
Bach	Präludium und Fuge d-Moll BWV 851 WK I
Rachmaninow	Etude-Tableau fis-Moll op. 39 Nr. 3
Gounod-Liszt	Walzer aus der Oper "Faust" von Gounod >>>
Mozart	Sonate D-Dur KV 576 Allegro – Adagio – Allegretto
Schubert	Fantasia C-Dur op. 15 (Wanderer-Fantasie) Allegro con fuoco ma non troppo – Adagio – Presto – Allegro
Ligeti	Fanfares (Etudes pour Piano I)



50

Qiuyu Wang
China, 2000

Haydn	Sonate D-Dur Hob. XVI/19 1. Moderato
Bach	Präludium und Fuge dis-Moll BWV 877 WK II
Liszt	Etüde Nr. 2 a-Moll (Etudes d'exécution transcendante)
Albéniz	Navarra
	>>>



51

Yuke Wang
China, 2000

Haydn	Sonate Es-Dur Hob. XVI/52 1. Allegro
Bach	Präludium und Fuge H-Dur BWV 868 WK I
Chopin	Etüde C-Dur op. 10 Nr. 1
Skrjabin	Sonate Nr. 4 Fis-Dur op. 30 Andante – Prestissimo volando
	>>>



55

Angie Zhang
USA, 1996

Haydn	Sonate E-Dur Hob. XVI/31 1. Moderato
Bach	Präludium und Fuge d-Moll BWV 875 WK II
Chopin	Etüde C-Dur op. 10 Nr. 1
Dutilleux	Sonate Nr. 1 3. Choral et Variations
	>>>



56

Ningxin Zhang
China, 1997

Haydn	Sonate g-Moll Hob. XVI/44 1. Moderato
Bach	Präludium und Fuge fis-Moll BWV 859 WK I
Skrjabin	Etüde cis-Moll op. 42 Nr. 5 Paganini-Etüde Nr. 3 gis-Moll „La campanella“
	>>>
Haydn	Sonate F-Dur Hob. XVI/29 Moderato – Adagio – Tempo di Menuet
Liszt	Mephisto-Walzer Nr. 1
Prokofjew	Sonate Nr. 7 op. 83 2. Andante caloroso – 3. Precipitato
Schubert	Sonate A-Dur D 664 (op. posth. 120) Allegro moderato – Andante – Allegro
Liebermann	Two Impromptus op. 131 (2016) Limpido con molto rubato – Molto lento e sereno
Schumann	Allegro h-Moll op. 8
Ravel	Valses nobles et sentimentales



57

Qianqian Zhao
China, 1999

Haydn	Sonate E-Dur Hob. XVI/31 1. Moderato
Bach	Präludium und Fuge gis-Moll BWV 863 WK I
Skrjabin	Etüde cis-Moll op. 42 Nr. 5 Paganini-Etüde Nr. 3 gis-Moll „La campanella“
Liszt	>>>
Haydn	Sonate F-Dur Hob. XVI/29 Moderato – Adagio – Tempo di Menuet
Liszt	Mephisto-Walzer Nr. 1
Prokofjew	Sonate Nr. 7 op. 83 2. Andante caloroso – 3. Precipitato
Schubert	Sonate A-Dur D 664 (op. posth. 120) Allegro moderato – Andante – Allegro
Liebermann	Two Impromptus op. 131 (2016) Limpido con molto rubato – Molto lento e sereno
Schumann	Allegro h-Moll op. 8
Ravel	Valses nobles et sentimentales



52

Martin Wiegel
Deutschland, 1995

Haydn	Sonate B-Dur Hob. XVI/41 1. Allegro
Bach	Präludium und Fuge B-Dur BWV 890 WK II
Liszt	Etüde Nr. 10 f-Moll (Etudes d'exécution transcendante)
Debussy	Ce qu'a vu le vent d'Ouest (Préludes I) >>>
Beethoven	Sonate G-Dur op. 31 Nr. 1 Allegro vivace – Adagio grazioso – Rondo. Allegretto
Brahms	Variationen über ein eigenes Thema op. 21 Nr. 1
Ravel	Jeux d'eau



53

Yangyang Xue
China, 1996

Haydn	Sonate As-Dur Hob. XVI/46 1. Allegro moderato
Bach	Präludium und Fuge f-Moll BWV 881 WK II
Chopin	Etüde a-Moll op. 10 Nr. 2
Prokofjew	Toccata op. 11
	>>>



54

Yuewen Yu
China, 2001

Haydn	Sonate F-Dur Hob. XVI/23 1. (Moderato)
Bach	Präludium und Fuge Cis-Dur BWV 872 WK II
Chopin	Etüde e-Moll op. 25 Nr. 5
Granados	Allegro de concierto
	>>>
Beethoven	Sonate B-Dur op. 22 Allegro con brio – Adagio con molta espressione – Minuetto – Rondo. Allegretto
Chopin	Impromptu Fis-Dur op. 36
Granados	Allegro de concierto

Allgemeine Bedingungen

Repertoire Kategorie A

- Der Wettbewerb in Kategorie A verläuft in einer Runde.
- Alle Werke sind auswendig vorzutragen.
- Innerhalb der vorgeschriebenen Spieldauer sind Wiederholungen nach Belieben möglich.
- Die Jury behält sich vor, die Darbietung eines Teilnehmers bei Zeitüberschreitung zu unterbrechen.
- Die Gesamtspieldauer soll mindestens 20, höchstens jedoch 25 Minuten betragen.
- 1. Eine Etüde aus „Kunst der Fingerfertigkeit“ op. 740 von Czerny oder eine der folgenden Etüden: Chopin, aus op. 10 Nr. 1, 2, 4, 5, 8, 12; aus op. 25 Nr. 1, 2, 6, 9, 11; Liszt, Konzertetüden „Walderauschen“, „Gnomenreigen“, „La leggierezza“, „Un sospiro“.
- 2. Ein Satz aus einer Sonate von Haydn, Mozart oder Beethoven.
- 3. Ein oder mehrere Werke, auch einzelne Sätze, aus der Zeit des Barock bis zur Gegenwart.
- Die Aufnahme soll Werke in folgender Reihenfolge enthalten:
 - die Etüde (Repertoire Punkt 1)
 - ein Werk oder Satz aus Punkt 2 oder 3

Repertoire Kategorie B

- Der Wettbewerb in Kategorie B verläuft in zwei Runden.
- Aus den Teilnehmern der ersten Runde werden etwa zwölf Spieler für die zweite Runde zugelassen.
- Alle Werke müssen auswendig vorgetragen werden.
- Die Jury behält sich vor, die Darbietung eines Teilnehmers bei Zeitüberschreitung zu unterbrechen.

I. Runde:

- Die Spieldauer soll mindestens 15, höchstens jedoch 20 Minuten betragen.
- 1. Haydn: Der erste Satz einer Sonate nach freier Wahl.
- 2. J. S. Bach: Ein Präludium mit Fuge aus dem Wohltemperierten Klavier, Band I oder II.
- 3. Eine Etüde von Chopin, Liszt, Saint-Saëns, Debussy, Rachmaninow oder Skrjabin.
- 4. Ein oder mehrere Stücke oder Sätze nach freier Wahl, die auch dem Programm der II. Runde entnommen sein dürfen.

II. Runde:

- Die Spieldauer soll mindestens 30, höchstens jedoch 40 Minuten betragen.
- 5. Eine Sonate von Haydn, Mozart, Beethoven oder Schubert.
- 6. Ein oder mehrere romantische Werke.
- 7. Ein oder mehrere Werke aus der Zeit vom Impressionismus bis zur Gegenwart.
- Die Stücke für Punkt 1, 2 und 3 der ersten Runde können nicht in der zweiten Runde gespielt werden.
- Innerhalb der vorgeschriebenen Spieldauer sind Wiederholungen nach Belieben möglich.
- Die Aufnahme soll Werke in folgender Reihenfolge enthalten:
 - den ersten Satz der Haydn-Sonate (Repertoire Punkt 1)
 - die Etüde (Repertoire Punkt 3)
 - ein Werk oder Satz aus Punkt 6 oder 7

Preise und Auszeichnungen

Kategorie A	Kategorie B
1. Preis 2000 Euro	1. Preis 5000 Euro
2. Preis 1000 Euro	2. Preis 2500 Euro
3. Preis 750 Euro	3. Preis 1250 Euro
4. Preis 600 Euro	4. Preis 1000 Euro
5. Preis 500 Euro	5. Preis 750 Euro

Förderpreise (Kategorie A und B), Besondere Anerkennung für junge Talente (Kategorie A), Haydn-Preis (Kategorie B), EMCY-Sonderpreis (Kategorie B), Bärenreiter Urtext-Preis (Kategorie A und B).

- Der erste Preis beider Kategorien kann nicht geteilt werden.
- Der erste Preisträger der Kategorie B wird eingeladen, ein Konzert in Ettlingen zu geben.
- Darüberhinaus besteht eine Einladung zu einem Klavierabend in Trier (Deutschland).
- Ausgewählte Teilnehmer werden zu einem Meisterkurs an der Junior Akademie Eppan (Italien) eingeladen.
- Die Preisträger sind auf Wunsch der Jury zur Teilnahme an Preisverleihung und Preisträgerkonzert verpflichtet, andernfalls verlieren sie das Anrecht auf den zuerkannten Preis. Für Bild- und Tonaufnahmen während des gesamten Wettbewerbs können sie kein Honorar beanspruchen.

Zeitlicher Ablauf

Kategorie B

Fr 05. August, 19:00 Uhr	Auslosung in der Musikschule
Sa 06. August, 09:30 Uhr	Beginn I. Runde im Schloss
Di 09. August, 09:30 Uhr	Beginn II. Runde im Schloss
Mi 10. August, 13:00 Uhr	Ende II. Runde im Schloss

Kategorie A

Mi 10. August, 17:00 Uhr	Auslosung in der Musikschule
Do 11. August, 09:30 Uhr	Beginn der Vorspiele im Schloss
Sa 13. August, 18:00 Uhr	Ende der Vorspiele im Schloss

Abschlussveranstaltung

So, 14. August, 11:30 Uhr	Preisverleihung und Preisträgerkonzert in der Stadthalle.
---------------------------	---

General Conditions

Repertoire Category A

- The competition for category A will take place in one round.
- All pieces must be played from memory.
- Competitors may perform their programme with or without repeats, as long as the total length of the programme remains within the prescribed playing time.
- The jury reserves the right to stop the competitor if his performance exceeds the time limit.
- The total playing time must amount to at least 20 minutes, but must not exceed 25 minutes.

1. An étude from "Art of Finger Dexterity" op. 740 by Czerny or one of the following études: Chopin, from op. 10, nos. 1, 2, 4, 5, 8, 12; from op. 25 nos. 1, 2, 6, 9, 11; Liszt, Concert Etudes "Walderauschen", "Gnomenreigen", "La leggierezza", "Un sospiro".
2. One movement from a sonata by Haydn, Mozart or Beethoven.
3. One or more works or single movements from the Baroque period up to the present.
- The recording should contain works in the following order:
 - The étude (Repertoire section 1)
 - One work or movement from section 2 or 3

Repertoire Category B

- The competition for category B will take place in two rounds.
- For the second round, approximately twelve competitors will be chosen from those taking part in the first round.
- The jury reserves the right to stop the competitor if his performance exceeds the time limit.
- All works must be played from memory.

First Round:

- The total playing time must amount to at least 15 minutes, but must not exceed 20 minutes.
- 1. Haydn: The first movement of a sonata of the competitor's choice.
- 2. Johann Sebastian Bach: One Prelude and Fugue from the "Well-Tempered Clavier" Book I or II.
- 3. An étude by Chopin, Liszt, Saint-Saëns, Debussy, Rachmaninov or Scriabin.
- 4. One or more pieces or movements chosen by the competitor, which may also be chosen from the repertoire of the second round.

Second Round:

- The total playing time including repeats must amount to at least 30 minutes, but must not exceed 40 minutes.
- 5. A sonata by Haydn, Mozart, Beethoven or Schubert.
- 6. One or more romantic works.
- 7. One or more works from Impressionism up to the present.
- Pieces required in section 1, 2 and 3 (first round) may not be played in the second round.
- Competitors may perform their second round with or without repeats, as long as the total length of the programme remains within the prescribed playing time.
- The recording should contain works in the following order
 - The first movement of the Haydn-Sonata (Repertoire section 1)
 - The étude (Repertoire section 3)
 - One work or movement from section 6 or 7

Prizes and Awards

Category A	Category B
First Prize 2000 Euro	First Prize 5000 Euro
Second Prize 1000 Euro	Second Prize 2500 Euro
Third Prize 750 Euro	Third Prize 1250 Euro
Fourth Prize 600 Euro	Fourth Prize 1000 Euro
Fifth Prize 500 Euro	Fifth Prize 750 Euro

Encouragement Awards (Categories A and B), Special commendation for young talents (Category A), Haydn Prize (Category B), EMCY Special Prize (Category B), Bärenreiter Urtext Prize (Categories A and B).

- The First Prize of both categories cannot be shared.
- The First Prizewinner in Category B will be invited to give a concert in Ettlingen.
- In addition to this there is an invitation to perform a piano recital in Trier (Germany).
- Selected participants will be invited to a master class at the Junior Academy Eppan (Italy).
- The prizewinners are obliged, according to the wishes of the jury, to participate in the Awards Ceremony and Prizewinners' Concert, otherwise they will lose their right to the prize awarded. Fees may not be claimed by any competitor on account of television broadcasts or recordings made during the whole competition.

Order of events

Category B	
Fri August, 05 19:00 h	Drawing of lots at the Musikschule
Sat August, 06 09:30 h	Start of the First Round at the castle
Tue August, 09 09:30 h	Start of the Second Round at the castle
Wed August, 10 13:00 h	End of the Second Round at the castle
Category A	
Wed August, 10 17:00 h	Drawing of lots at the Musikschule
Thu August, 11 09:30 h	Start of the auditions at the castle
Sat August, 13 18:00 h	End of the auditions at the castle

Final Event

Sun, August 14, 11:30 h	Awards Ceremony and Prizewinners' Concert at the "Stadthalle".
-------------------------	--

Kategorie A 1988

1. Hannes Rox	Deutschland
2. Ikuho Sato	Japan
3. Rafal Luszczewski	Polen
4. Marret Popp	Deutschland
5. Bogdan Paschovski	Bulgarien

Förderpreise - Encouragement Awards

Min-Jung Kim	Korea (Republik)
Hyun-Mee Lee	Korea (Republik)
Cornelia Sonnek	Deutschland

Besondere Anerkennung für junge Talente Special commendation for young talents

Viviane Moser	Deutschland
Ha-Young Sul	Schweden

Kategorie B

1. Yukiko Shioda	Japan
2. Yong-Kyu Lee	Korea (Republik)
3. Angela Brauchle	Deutschland
4. Laurent Boukoba	Frankreich
5. Sara Marjanovic	Jugoslawien

Förderpreise - Encouragement Awards

Jonathan Ayerst	Großbritannien
Caroline Esposito	Frankreich
Claudia Wu	Taiwan

Ayako Zemba

Kategorie A 1990

1. Sun-Hee Kim	Korea (Republik)
2. Mark Hay Choi	Kanada
3. Min-Jung Kim	Korea (Republik)
4. Antonio Siringo	Italien
5. Julia Fedulajewa	UdSSR

Förderpreise - Encouragement Awards

Jan Harald Biel	Schweden
Finghin Collins	Irland
Péter Jósza	Ungarn
Viktoria Lakissowa	UdSSR
Sophie-Mayuko Vetter	Deutschland · Japan

Besondere Anerkennung für junge Talente Special commendation for young talents

Katerina Kriwokotchenko	UdSSR
Alexandr Ocheretin	UdSSR
Ha-Young Sul	Schweden
Michael Widowitz	Osterreich

Bach-Preis

Katerina Kriwokotchenko	UdSSR
-------------------------	-------

Kategorie B

1. Jarvis Chen	Kanada
2. Richard Ormrod	Großbritannien
3. Gergely Bogányi	Ungarn
4. Maria Ivanova	UdSSR
5. Markus Groh	Deutschland

Förderpreise - Encouragement Awards

Vera Kameneva	UdSSR
Yuki Kawara	Japan
Maria Mitina	UdSSR
Diana Okun	UdSSR
Andrej Sheltonog	UdSSR

Kategorie A 1992

1. Ayako Uehara	Japan
2. Ning Bo Miao	China (Volksrep.)
3. Finghin Collins	Irland
4. Lioudmila Tchoudinova	Russland
5. Rina Kajiwara	Japan

Förderpreise - Encouragement Awards

Yana Browkina	Russland
Igor Chetuev	Ukraine
Alina Kabanova	Ukraine
Sergej Smirnow	Weißrussland
Andrius Zlabys	Litauen

Besondere Anerkennung für junge Talente Special commendation for young talents

Andreas Eggertsberger	Österreich
Alexandra Golubitskaja	Russland

Kategorie B

1. Oleg Roshchin	Israel
2. Natalija Orlova	Russland
3. Sayaka Hattori	Japan
4. Adam Przewlocki	Australien
5. Gabrielius Alekna	Litauen

Förderpreise - Encouragement Awards

Roland Krüger	Deutschland
Viktoria Lakissowa	Russland
Katharina Rasehorn	Deutschland
Alexander Shapkin	Russland

Yamaha-Preis

Natalija Orlova	Russland
-----------------	----------

Kategorie A 1994

1. Lang Lang	China (Volksrep.)
2. Chi Wu	China (Volksrep.)
3. Céline Greco	Frankreich
4. Artem Lavrinenko	Ukraine
5. Yunjie Chen	China (Volksrep.)

Förderpreise - Encouragement Awards

Derrick Hemmer	Niederlande
Alina Kiryaeva	Ukraine
Marina Kolomijtsewa	Russland
Joanna Marcinkowska	Polen
Ai Motohashi	Japan

Bach-Preis

Yorck-Hardy Rittner	Deutschland
Anna Saradshjan	Armenien

Kategorie B

1. Takeshi Kakehashi	Japan
2. Sophie-Mayuko Vetter	Deutschland · Japan
3. Ingo Dannhorn	Deutschland
4. Inna Soldatenko	Ukraine
5. Tomoko Uchino	Japan

Förderpreise - Encouragement Awards

Sylvain Bousquet	Frankreich
Katrin Kasarian	Armenien
Eva Stepanová	Tschechien
Lu-Hui Yu	Taiwan
Mark Hay Choi	Kanada

Haydn-Preis - Haydn Prize

Kategorie A 1996

1. Leonid Egorov	Russland
2. Boris Giltburg	Israel
3. Piotr Szuchowski	Polen
4. Xiaoming Zhu	China (Volksrep.)
5. Robert Umanski	Ukraine

Förderpreise - Encouragement Awards

Irina Dichtchkowskaya	Russland
Yi Fan-Chiang	Taiwan
Yao Lan	China (Volksrep.)
Roman Timosuk	Tschechien
Alexej Tschernow	Russland

Besondere Anerkennung für junge Talente Special commendation for young talents

Lilit Artemjan	Armenien
Sandra Nam	USA
Ilya Raschkowsky	Russland
Natalja Zlobina	Russland

Kategorie B

1. Eliane Reyes	Belgien
2. Severin v. Eckardstein	Deutschland
3. Hisako Kawamura	Japan
4. Denis Proschaev	Ukraine
5. Noriko Komatsu	Japan

Förderpreise - Encouragement Awards

Yurin Izumi	Japan

<tbl_r cells="2

Kategorie A 2010

1. Eric Lu USA
2. Micah McLaurin USA
3. Kon Ui Pak Korea (Volksrepublik)
4. Asagi Nakata (Japan)
5. Stephanie Onggwinoto (Indonesien)

Förderpreise · Encouragement Awards

- Chi-Hsiang Chen China (Taiwan)
Kurara Koga Japan
Yui Nakamura Japan
Jakub Sládek Tschechien
Haiqi Zhang China (Volksrepublik)

Besondere Anerkennung für junge Talente

Special commendation for young talents

- Mio Tsunenari Japan
Bärenreiter Urtext-Preis
Kon Ui Pak Korea (Volksrepublik)

Kategorie B

1. Kaito Kobayashi Japan
2. Aleksandra Swigut Polen
3. Mayuko Motoyama Japan
4. Jamie Bergin Grossbritannien
5. MinSoo Hong Korea (Republik)

Förderpreise · Encouragement Awards

- Joanne Kang Australien
Louis-Paul Niemerich Frankreich

Haydn-Preis · Haydn Prize

- Kaito Kobayashi Japan

EMCY-Preis

- Aleksandra Swigut Polen
Bärenreiter Urtext-Preis
Aleksandra Swigut Polen

Kategorie A 2012

1. Annie Zhou Kanada
2. Bolai Cao China (Volksrep.)
3. Wenfang Han China (Volksrep.)
4. Xiaoxuan Li China (Volksrep.)
5. Clara Isabella Siegle Deutschland

Förderpreise · Encouragement Awards

- Cynthia Maya Bal Deutschland
Mao Fujita Japan
Uram Kim Korea (Republik)
Jonas Stark Deutschland
Lujia Tang China (Volksrep.)
Tony Sici Yun Kanada

Besondere Anerkennung für junge Talente

Special commendation for young talents

- Ziyao Chelsea Guo USA
Aozī Xu China (Volksrep.)

Bärenreiter Urtext-Preis

- Annie Zhou Kanada

Kategorie B

1. Ji-Yeong Mun Korea (Republik)
2. Ryoma Takagi Japan
3. Ke Ma China (Volksrep.)
4. Myeong Hyeon Kim Korea (Republik)
5. Lin Ye China (Volksrep.)

Förderpreise · Encouragement Awards

- Mari Kawakami Japan
Dorothy Khadem-Missagh Österreich
Yuliya Yermalayeva Weißrussland

Haydn-Preis · Haydn Prize

- Dorothy Khadem-Missagh Österreich
EMCY-Preis

- Ryoma Takagi Japan
Bärenreiter Urtext-Preis

- Ji-Yeong Mun Korea (Republik)

Kategorie A 2014

1. Joshua Han Australien
2. Ruisi Lao China (Volksrep.)
3. Min Hyeok Park Korea (Republik)
4. Jae Hong Park Korea (Republik)
5. Muizi Zhao China (Volksrep.)

Förderpreise · Encouragement Awards

- Johanna Bufler Deutschland
Do-Hyun Lee Korea (Republik)
Zitong Wang China (Volksrep.)
Zifan Ye China (Volksrep.)

Besondere Anerkennung für junge Talente

Special commendation for young talents

- Runa Bai China (Volksrep.)
Maxim Lando USA
Ruisi Lao China (Volksrep.)
Aozī Xu China (Volksrep.)

Bärenreiter Urtext-Preis

- Ruisi Lao China (Volksrep.)

Kategorie B

1. Robert Bily Deutschland
2. Wei-Ting Hsieh China (Taiwan)
3. Kyubin Chung Korea (Republik)
4. Jun Ho Kim Korea (Republik)
5. Evelyn Mo USA

Förderpreise · Encouragement Awards

- Mitra Kotte Österreich
Ziming Ren China (Volksrep.)

Haydn-Preis · Haydn Prize

- Mitra Kotte Österreich
EMCY-Preis

- Robert Bily Deutschland
Bärenreiter Urtext-Preis

- Ziming Ren China (Volksrep.)



Jury · Preisträgerkonzert · Prizewinner's Concert 2012



alle Preisträger 2014 · all Prizewinners 2014

The Revolutionary New

CX SERIES

THE PASSION. THE PIANOS.
THE REVOLUTION.

Almost half a century after creating the first Conservatoire Series grand piano, we're ready to define the new standard.

The revolutionary new CX Series, six stunning models from C1X to C7X, is born out of our CFX Concert Grand development programme,

The CX range shares many design characteristics with its illustrious parent, including a new crowned soundboard and redesigned pedals, as well European-sourced strings and hammer felt.

You'll need to hear them, so join our revolution at your Yamaha piano dealer or visit www.yamaha.com.

YAMAHA

Künstlerische Leitung · Artistic Director

Robert Benz

Organisationsleitung · Management

Frank Reich

Sekretariat · Office Staff

Hans-Dieter Mohr (Assistent), Hildegard Schottmüller (Sparkasse Karlsruhe Ettlingen), Angelika Jähn, Markus Bertsch, Katharina Dörnhöfer, Arin Noshadi, Anna-Lena Rausch, Mareike Schroeter, Gryta Tatorite

Ansager · Announcers

Andreas Kunle, Ulrike Rose

Competition-Café

Evelyn Ruf, Liyan Cai, Isabelle Haderspeck

Aufnahmen · Recordings

David Ginthör, Lei Cai, Liyin Cai, Thomas Mark

Web-Portal

Clemens Scherer

Redaktion · Editor

Frank Reich

Corporate Design

Markus Jäger

Wir danken allen für die Unterstützung, im besonderen:

Thank you to all our supporters, especially:

Bärenreiter Verlag

Stadtinformation Ettlingen

Steinway & Sons – Pianohaus Labianca, Offenburg

Yamaha Europa – Musikhaus Schlaile, Karlsruhe

allen Gastfamilien · *all guest families*

allen ehrenamtlichen Helfern · *all volunteers*

Kontakt · Contact

Frank Reich – Musikschule der Stadt Ettlingen

Pforzheimer Str. 25 · 76275 Ettlingen

Deutschland · Germany · Allemagne

Telefon +49 7243 101-448 info@pianocompetition.org

Fax +49 7243 101-180 www.pianocompetition.org



Mitglied · Member · Membre
European Union of
Music Competitions for Youth (EMCY)



Alink-Argerich-Foundation

16. Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

16th Ettlingen International Competition for Young Pianists

16ème Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

4.-12. AUGUST 2018



Hauptsponsor · Main Sponsor · Sponsor principal

**IGOR STRAVINSKY
MAURIZIO POLLINI
VLADIMIR HOROWITZ
ARTHUR RUBINSTEIN
GÉZA ANDA • LANG LANG
VLADIMIR ASHKENAZY
GLENN GOULD • YUJA WANG
SERGEI RACHMANINOFF
FERRUCCIO BUSONI • FRANZ LISZT • SERGEI PROKOFIEV
EMANUEL AX • VAN CLIBURN
GINA BACHAUER • EDWARD GRIEG
RICHARD WAGNER • CLAUDIO ARRAU
GUSTAV MAHLER • WILLIAM KAPELL
MITSUKO UCHIDA • YEFIM BRONFMAN
MARTHA ARGERICH • HÉLÈNE GRIMAUD
STEINWAY ARTISTS & IMMORTALS**



With you on the road to GREATNESS

STEINWAY & SONS

ZONDENBARG 10 · D-22525 HAMBURG

TEL: 040 / 85 39 11 76 · FAX: 040 / 85 39 11 99

PISTEINWAY.DE · EN.STEINWAY.COM



STEINWAY & SONS



15. Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen 2016.

 **Sparkasse
Karlsruhe Ettlingen**

Den Internationalen Wettbewerb für junge Pianisten begleitet die Sparkasse von Anfang an und auch künftig. Die Zukunftsgarantie für das kulturelle Highlight der Region gibt die Sparkasse Karlsruhe Ettlingen mit dem Ziel, die Kulturarbeit der Stadt Ettlingen und die internationale Nachwuchsförderung zu unterstützen. Wir sind stolz auf die nachhaltige und erfolgreiche Zusammenarbeit für Kultur und Klavertalente. Wenn's um Geld geht – Sparkasse.